L. 5. Rok 1882

DZIENNIK ROZPORZĄDZEŃ

dla stoł. król. miasta Krakowa.

Przedpłatę roczną zła. 1, składać można w biurach Komisarzy obwodowych. Właściciele domów w Krakowie otrzymują dziennik rozporządzeń bezpłatnie.

Rada miasta.

Posiedzenie z dnia 5 Października 1882 r.

Przed przystąpieniem do porządku dziennego, wniósł Radca m. p. Trauczyński następujący wniosek naglący:

Z uwagi, że ś. p. Anna de Sternsztyn Helclowa zapisem swoim na rzecz nieuleczalnych chorych pod opieką Sióstr miłosierdzia zostawać mających, chciała miastu przynieść wydatną ulgę w utrzymywaniu co najmniej 40tu takich chorych, zapisując dobra swoje Radłów i wszystko co tylko z sprzedaży ruchomości wpłynie na fundusz wieczysty tej wspaniałomyślnej fundacyi, i polecając, aby najdalej w rok po jej śmierci t. j. do 12 kwietnia 1881 r. majątek nieruchomy sprzedany i dochód z tegoż na utrzymanie przynajmniej 40-tu takich chorych używany był, co się dotąd nie stało, mimo, że się już trzeci rok od śmierci testatorki kończy; równie z uwagi, że chociaż Wydziałowi krajowemu nadzór nad tą fundacyą przyznano, nie wykluczono jednak w testamencie miasta od ujmowania się za swymi ubogimi i chorymi, których jest wielka liczba, a którzy niemogą się doczekać urzeczywistnienia ostatniej woli dobroczynnej fundatorki; w końcu z uwagi, że w najgorszym razie nic nie przeszkadzało, iżby wykonawca testamentu, w rok po śmierci testatorki choćby tylko procenta tak znacznej, bo milionowej przeszło fundacyi, Siostrom miłosierdzia był na ten cel oddał do rozporządzenia, przynajmniej tymczasowego, — podaję wspólnie z podpisanymi radcami następujący wniosek naglący wobec bliskiego zamknięcia posiedzeń Sejmu galicyjskiego:

1) Rada miasta uchwala uprosić jednego ze swoich posłów na Sejm krajowy za pośrednictwem JWPana Prezydenta, aby zainterpelował Wydział krajowy, dla czego nie wpływa na urzeczywistnienie fundacyi ś. p. Anny Helclowej, która już z d. 12 kwietnia 1881 roku powinna była wejść w życie, dla czego nie użyto przynajmniej procentów z milionowego przeszło kapitału na cel przez testatorkę wskazany, dlaczego nie oddano opieki nad 40-ma chorymi Siostrom miłosierdzia, według wyraźnej woli ś. p. Helclowej;

2) podać czemprędzej petycyę do wysokiego Sejmu, aby polecił Wydziałowi krajowemu bezzwłoczne urzeczywistnienie tej fundacyi, egzekutorowi zaś testamentu złożenie rachunków z dochodu majątku zapisowego, przeszło milion zła. wynoszącego.

Po wyjaśnieniu przez p. Prezydenta m., że temi dniami nadszedł właśnie reskrypt c.k. Namiestn., którem, wezwano egzekutora testamentu ś. p. Helclowej, p. Szumańczowskiego do złożenia rachunków z zarządu majątku fundacyjnego i ułożenia w porozumieniu z Wydziałem krajowym i Radą miasta listu fundacyjnego, — Rada miasta wniosek p. Trauczyńskiego, uznała za naglący i zamieniła go w uchwałę.

Zatwierdzono ofertę Niedźwieckiego w wysokości 700 Zła. na restauracyę wieży ratuszowej i polecono pokryć ten wydatek z tyt. XLIII. poz. 15. budżetu.

Policzono Stefanowi Piechowi, pachołkowi Magistratu, lata służby prowizorycznej od 1. Sierpnia 1870 do 7 Maja 1880 do lat służby stałej i polecono kasie m., aby z jego płacy strącała opłatę przypadającą za tenże policzony czas na rzecz funduszu emerytalnego.

Uchwalono sprzedać p. Bezalelowi Rozenzweigowi właścic. realn. l. 184 dz. VIII przy ulicy Jakuba położonej, grunt miejski z pod zburzonego domu l. 183 z parceli katastralnej 760 pochodzący, powierzchni 212° 20 metr. □, (59° □,) obejmujący w cenie po 5 Zła. za 3° 569 m. (1: °) pod następującemi warunkami:

a) że nabywca nabyty grunt, przyłączy do swojej realności i zabuduje go według planów przez Magistrat zatwierdzonych, tak, iż dom 184 dz. VIII z wystawić się mającym domem i nabytym gruntem stanowić będą jednę nierozdzielną całość;

b) że budowa ta będzie w ciągu lat 2-ch licząc od dnia odebrania gruntu w fizyczne posiadanie, ukończoną;

c) że wrazie gdyby w przeciągu powyżej określonego terminu nabywca gruntu nie zabudował, gmina sprzedany grunt odbierze na własność, niemniej kwota zapłacona za tenże staje się własnością gminy, któremu to warunkowi nabywca poddaje się w zupełności;

d) że nabywca prawa zaintabulowania się za właściciela kupionej części, nabędzie dopiero po wypełnieniu dwóch powyżej ad *a* i *b* wymienionych warunków.

Przyjęto do wiadomości sprawozdanie o dalszym postępie czynności w uporządkowania dawnago Archiwum miejskiego.

Również przyjęto do wiadomości sprawozdanie Komisyi szkoły rzemieślniczej o stanie tej szkoły z końcem roku szkolnego 188¹/₂. — Z tego sprawozdania okazuje się co następuje:

Kursa szkoły rzemieślniczej trwały w roku szkolnym 188¹/₂ od 15 września 1881 do 14 maja r. b. Zapisało się do szkoły 493 uczniów, z których do klasy czwartej zapisano 163; wskutek czego klasa ta musiała być podzielona na dwa oddziały; szkoła miała więc pięć klas o sześciu oddziałach. Do końca roku pozostało 401 uczniów, mianowicie w klasie I-szej 52; w II-giej 66; w III-ciej 103; w IV-tej odd: *A.* 64; w IV-tej odd: *B.* 62; w V-tej 54. Z uczniów ogółem zapisanych poczyniło postępy: 221, nie poczyniło postępów 180; nie klasyfikowano 92. Nagrodę w książeczkach kasy oszczędności fundacyi ś. p. Dietla wynoszącej w procentach 75 Zła. 59, otrzymało 17. Uwzględniając rodzaj rzemiosła było najwięcej zapisanych szewców 142, następnie stolarzy 65, ślusarzy 62, potem krawców 56, introligatorow 22, kowali 14, malarzy 11, blacharzy, kominiarzy, tokarzy; najmniej zaś było cieśli, cukierników, grzebieniarzy, kapeluszników, a ani jeden piekarz. Między uczniami było 3-ch czeladników, mianowicie jeden murarski a dwóch stolarzy. W poszczególnych klasach udzielali nauki następujący nauczyciele: w I kl. p. Klimonda Tomasz, języka polskiego i rachunków; w II kl. p. Brochocki Kazimierz języka polskiego, historyi i geografii, historyi naturalnej i rachunków; w III kl. p. Miaskowski Leopold języka polskiego, historyi i geografii, historyi naturalnej i rachunków; w IVkl. *A.* p. Pająk Aleksander języka niemieckiego i rachunków; p. Olszewski Bronisław, języka polskiego, historyi i geografii; w IV kl. *B.* p. Olszewski Bronisław, języka polskiego i niemieckiego, historyi i geografii; p. Zasadni Jan i p. Prysak Piotr rachunków, w V kl. p. Pająk Aleksander języka polskiego i niemieckiego, geografii. Prysak Piotr rachunków, i geometryi, Przybylski Wilhelm fizyki. Oprócz wymienionych nauczycieli udzielali jeszcze nauki: Ks. Bojarski Teofil religii, p. Peszkowski Ludwik kaligrafii, p. Łuszczkiewicz rysunków, w oddziale niższym, p. Szynalewski Feliks, w oddziale wyższym, p. Kozakiewicz Piotr modelowania. I w tym roku Magistrat na mocy ustawy przemysłowej, zniewalał majstrów niedbałych o kształcenie się swych uczniów do regularnego posyłania tychże do szkoły, nakładając grzywny na majstrów, którzy swych uczniów do szkoły uporczywie nie posyłali. Dla tem skuteczniejszego wywarcia wpływu na majstrów iżby uczniów regularnie do szkoły posyłali, jak niemniej dla zniewolenia uczniów do regularnego uczęszczania do tejże, uchwalono wezwać p. p. komisarzy cechowych obecnych przy wyzwolinach uczniów, o dopilnowanie, aby uczniowie wykazywali się zawsze świadectwami z nabytych nauk w szkole, przedewszystkiem w szkole rzemieślniczej. Powodem, że znaczna liczba uczniów w ciągu roku opuściła szkołę, jest ich przesiedlenie i wyzwolenie się, nareszcie niedbalstwo majstrów w posyłaniu do szkoły. Komisya na wniosek dyrekcyi postanowiła porozumieć się ze starszymi w stowarzyszeniach rzemieślniczych, czyby jednego z wykłych terminów wyzwalania uczniów około Wielkiejnocy nie zechcieli odłożyć do połowy maja, kiedy się odbywa roczny popis uczniów szkoły rzemieślniczej. Uczniowie bowiem wyzwoliwszy się, przestają uczęszczać do szkoły rzemieślniczej, a szczególnie ci, którzy się około Wielkiejnocy wyzwalają, nie kończą zwykle nauki szkolnej. Gdyby dopiero w maju byli wyzwoleni, zostaliby niejako zniewoleni do regularnego uczęszczania do szkoły przy końcu roku szkolnego. W sprawach szkolnych odbywał kierownik szkoły p. Pająk z nauczycielami konferencye. Na dwóch konferencyach omówiono wszechstronnie sprawę udzielania nauki rysunków w szkole tutejszej. Na pierwszą z nich zaprosił kierownik szkoły radcę miejskiego i byłego członka komisyi szkolnej p. Karola Zarembę, który swe zapatrywanie co do udzielania nauki rysunków po zwiedzeniu szkoły w roku 1881, nauczycielom rysunków objawił. Nauczyciele rysunków podane przez p. Zarembę wkazówki chętnie przyjęli, poczem naukę rysunków według uchwały konferencyi uregulowano. Do nauki rysunków zakupiono za zezwoleniem Komisyi szkolnej wzory rysunkowe, według których można będzie udzielać nauki systematycznie. Najmniej uczęszcza uczniów na naukę religii, chociaż na nią obowiązani byliby uczęszczać uczniowie, którzy uczęszczają do I i II klasy, t. j. tacy, którzy przedtem nie uczyli się nauki religii. Wszelkie usiłowania dyrektora, aby uczniów znaglić do regularnego uczęszczania na naukę religii, spełzły zwykle na niczem. Na jednej z konferencyi zastanawiano się, czy powodem nielicznej frekwencyi uczniów na naukę religii, nie jest wczesna godzina ranna, w każdą niedzielę na naukę religii wyznaczona, t. j. godzina od 9 — 10, w której uczniowie udają się może na nabożeństwo, albo załatwiają inne czynności we warstatach. Chcąc zwiększyć frekwencyę na naukę religii, uchwaliła Komisya wyznaczyć na tę naukę czas od godziny 10 do 11, a na naukę kaligrafii tylko godzinę od 11 do 12. Dotychczas było na naukę kaligrafii wyznaczonych dwie godzin od 10 do 12 co niedziela. Biblioteka szkolna posiadała w ubiegłym roku 249 dziełek w 264 egzemplarzach, w 375 tomach. W ubiegłym roku szkolnym było 157 uczniów, którzy wypożyczali z biblioteki książki do czytania; przeczytali oni 1707 książek. Pożytek z czytania książek jest więc nadspodziewanie wielki! Chęć do czytania książek objawia się u uczniów, nawet po zakończeniu roku szkolnego, wskutek czego wypożycza się im książki co niedziela po godzinie 9tej. W ciągu wakacyi Magistrat zajął się spisaniem młodzieży rzemieślniczej zostającej w nauce u majstrów, jak to był już czynił w ubiegłych latach — a nadto wysłał do majstrów wezwania, aby uczniów do szkoły posyłali po zapisaniu ich w oznaczonym terminie. W skutek tego zapisało się w b. r. do szkoły dotąd 357 ucz. Komisya uchwaliła zarazem na wniosek Dyrekcyi zaprowadzić przez trzy niedziele wielkiego postu nauki religijne, któreby przygotowywały uczniów do spowiedzi wielkanocnej, a tym sposobem jako rodzaj rekolekcyj wpływały na ich umoralnienie. Wreszcie uchwalono udać się do tutejszej Kasy oszczędności o wyznaczenie z czystego zysku pewnej kwoty na nagrody dla uczniów tej szkoły. Utrzymanie tej szkoły kosztuje gminę rocznie 2904 Zła.; w sumie tej mieści się wydatek na płace 2467 Zła.

Rada miasta zezwoliła na założenie podwójnego toru tramwajowego w ulicy Grodziéj przed kościołem św. Piotra.

Zatwierdzono ofertę p. Owsińskiego na budowę magazynów i adaptacye w koszarach Obrony krajowéj. Wydatki na pokrycie sumy kosztorysowej w kwocie 32.000 Zła. uchwalono pokryć z funduszu amortyzacyjnego, z warunkiem spłacenia rat po 5% jako odsetki od kapitału i 2% na spłatę kapitału rocznie, dochodami z tychże koszar i magazynów. Również postanowiono udać się do Wydziału krajowego o pożyczkę bezprocentową w ilości 52.000 Zła. na budowę koszar obrony krajowej.

Rada miasta pozostawiła bez skutku rekurs Towarzystwa gazowego z dnia 3 Lipca r. b. w sprawie rozmieszczenia dalszego rur gazowych w niektórych ulicach miasta ze względu na §. 6 lit. f. kontraktu z r. 1856 zawartego między gminą m. Krakowa a temże Towarzystwem gazowem w Dessau i z uwagi, że Towarzystwo to nie przedłożyło Magistratowi planów zamierzonego rozmieszczenia rur gazonośnych w miejscach i ulicach w rekursie wymienionych.

Rozstrzyganie rekursów przeciw orzeczeniom Magistratu, przekazała Rada miejska Sekcyom i Komisyom, mającym równe prawa z Sekcyami w sprawach należących do ich zakresu, oraz uchwaliła Rada miasta, iż wszelkie pisma i rekursy, wniesione do Rady miejskiej przekaże Prezydemt m. bez poprzedniego odczytania ich na posiedzeniu Rady, właściwym Sekcyom lub Komisyom do załatwienia, a na najbliższem posiedzeniu Rady miejskiej, poda treść i przydzielenie onychże.

Z powodu, iż otwarcie kolei konnej (tramwayu) w naszém mieście, nastąpi **z końcem października r. b.** uważamy za właściwe zamieścić w Dzienniku, **umowę** zawartą między gminą miejską a Bankiem belgijskim celem podania do wiadomości powszechnéj praw i obowiązków, jakie przedsiębiorców kolei konnéj obowiązują.

L. R. 17342.

> Działo się w Krakowie, Wielkiém Księstwie Krakowskiem, przy placu W. W. Świętych, Ratuszu miejskim, dnia dwudziestego piątego Listopada 1800 ośmdsiesiątego pierwszego roku.

Przedemną Stefanem Muczkowskim c. k. Notaryuszem w Krakowie, stawiwszy się: Dr. Ferdynand Weigel, Radca cesarski, kawaler orderu Franciszka Józefa, Prezydent miasta Krakowa, oraz Dr. Feliks Szlachtowski, adwokat, kawaler orderu Franciszka Józefa, i Józef Friedlein, księgarz, dwaj ostatni Radcy miasta Krakowa, wszyscy w imieniu Gminy miasta Krakowa na mo*y upoważnienia i uchwały Rady pełnej miasta Krakowa na posiedzeniu dnia 6 października 1881 zapadłej, w odpisie wierzytelnym pod A. *) dołączonej, działający z jednej, oraz Bolesław Anc, inżyniej w mieście Ecaussines w Belgii stale zamieszkały, jako pełnomocnik Banku Belgijskiego (Banque de Belgique) spółki, ze stałą siedzibą w Bruxelli,—imieniem tegoż Banku działający na mocy pełnomocnictwa w języku francuskim w Bruxelli dnia 2 listopada 1881 zeznanego, w oryginale i w wierzytelnem tłómaczeniu polskiem pod B. **) dołączonego, z drugiej strony.

Stawaiący, mnie Notaryuszowi osobiście znani, do czynności urzędowych zdolni i w mojej obecności zeznali

UMOWĘ

następującej osnowy:

Artykuł I. Gmina Miasta Krakowa, udziela Bankowi Belgijskiemu (Banque de Belgique), wyłączne prawo wybudowania, urządzenia i użytkowania konnéj kolei

---

*) **Odpis Allegatu A. do L. R. 17342.** Odpis. Protokół obrad pełnej R-dy miejskiej: Posiedzenie 4 (kad. 6) z dnia 6 października 1881. Obecni. Prezydent miasta Dr. Weigel przewodniczący, za Sekretarza, Poledniak, Aplikant Magistratu.

Radcy miejscy w liczbie 40tu.

Z porządku dziennego Dyrektor Budownictwa miejskiego P. Moraczewski imienien Sekcyi gospodarczej wnosi: Daną już Towarzystwu Tryesteńskiemu koncesyę na kolej konną w Krakowie, przelewa Rada miasta pod tymi samemi warunkami, które miały obowiązywać Towarzystwo Tryesteńskie na Bank «Banque de Belgique» z tą zmianą, że tor drogi żelaznej konnej pójdzie od ulicy Grodzkiéj przez Rynek ku dworcowi, ulicą i bramą Floryańską, bez naruszenia tej ostatniéj.

Po długiej dyskusyi, w któréj biorą udział pp. Radcy miejscy Federowicz, Mendelsburg, Trauczyński, Dr. Zoll, Birnbaum, Friedlein, Dr. Jakubowski Faustyn, Dr. Rettinger i Chęciński; przyjęto wniosek sekcyi gospodarczéj z poprawką radcy miejskiego Trauczyńskiego, że w kontrakcie w ustępie dotyczącym przerwy w ruchu, ograniczenia i utrudnienia komunikacyi, spowodowanego zaprowadzeniem nowych kanałów, bruków, ich naprawą lub zmianą, mają być objęte także i rury gazowe i wodociągowe.

Równocześnie Rada miasta wydelegowała do podpisania kontraktu w miejsce Radcy miejskiego Rzewuskiego, Radcę miejskiego Friedleina. Zgodność niniejszego odpisu z oryginałem protokółu obrad Rady miejskiej poświadczam. Kraków dnia 26 listopada 1881 (podpisano). Zawiłowski Sekretarz Rady w r.

) **Odpis Allegatu B. do L. R. 17342. Le Conseil d'Administration de la Banque de Belgique, Société anonyme établie à Bruxelles, dans sa séance de ce jour et conformément à l'article dix-neuf de ses statuts, dernier alinea ainsi conçu. «Le Conseil pourra «toujours déléguer tout ou partie de ses pouvoirs à l'un ou à plusi«eurs de ses membres pour un objet determiné. Il pourra également «conférer des délégations speciales à d'autres mandataires» a donné mandat à Monsieur Boleslas Anc, Ingenieur, domicilié à Ecaussines (Belgique) de, pour la Banque de Belgique et en son nom, signer un contrat à intervenir avec la Ville de Cracovie pour la concession du Tramway de cette ville, contrat qui sera conforme dans son essence au cahier des charges proposé par la Section économique de la dite ville, avec les modifications et interprétation qui résultent de la décision de la Section économique en date du vingt — un Septembre 1880 quatre— vingt— un, de la décision du Conseil Communal en date du six Octobre 1880 quatre — vingt — un et de la lettre de la Banque de Belgique au Président de la Ville en date du vingt-cinq Octobre 1880 quatre —vingt—un.—Vu pour mandat donné à Monsieur Boleslas Anc, aux fins indiquées ci-dessus. Bruxelles, le deux Novembre 1880 quatre—vingt—un. Banque de Belgique société anonyme Le Président (sousigné) A. de Vergnies mp. Le Vice Président Hr. Dumonceau. Bergendael m/p. Un Administrateur T. Kumps m/p. (L. S.) Vu pour Légalisation des signatures de Mrs des Vergnies, Dumonceau de Bergendael et Kumps. Bruxelles, le 3 Novembre 1881. Pour le Bourgmestre L'Echevin délégué Emile Becquet m/p (L. S.), Vu pour légalisation de la Signature de M. Emile Becquet apposée ci dessus. Bruxelles le 3 Novembre 1881. Pour le Ministre des affaires Etrangeres. Le Directeur General P. Lesfurt m/p (L. S.). Zur Beglaubigung der vorstehenden Unterschrift des belgischen auswärtigen Amtes, Brüssel den 3. November 1881. Kaiserl. Oesterreich. Gesandschaft. Der k. k. Geschäftsträger, E. Salm m/p (L. S.). Enregistré à Bruxelles. Centre, le trois Novembre 1881. Volume 211. folio 559 Case 3 reçu deux francs 40 centimes Nr. role sans renvoi. Le receveur Gombode m/P. Pełnomocnictwo niniejsze przyjmują Bolesław Anc w. r. L. R. 17341. Niniejszém poświadczam jako osobiście mi znany p. Bolesław Anc, inżynier w Ecaussines w Belgii zamieszkały pełnomocnictwo to, jako przyjmujący w mojej obecności własnoręcznie podpisał. W Krakowie dnia dwudziestego piątego listopada 1800 ośmdziesiątego pierwszego roku. (podpis) Stefan Muczkowski c. k. Notaryusz w r.

żelaznéj „Tramway“ zwanej, na ulicach i placach miasta Krakowa, na przeciąg czterdziestu pięciu (45) lat, licząc od dnia rozpoczęcia publicznego ruchu, a najpóźniej od dnia pierwszego Stycznia Tysiącznego ośmsetnego ośmdziesiątego trzeciego, po dzień tzzydziestego pierwszego grudnia Tysiacznego dziewięćsetnego dwudziestego siódmego roku, a to według postanowień niniejszego kontraktu i szczegółowych przez Gminę miasta Krakowa zatwierdzonych planów; zaś Bank Belgijski obowięzuje się własnym kosztem wybudować, zupełnie urządzić i przez czterdzieści pięć (45) lat bez przerwy w ruchu utrzymywać konną żelazną kolej, na niżéj wyszczególnionych lub później oznaczyć się mających liniach.

Artykuł II. Linia, na któréj Bank Belgijski obowiązany jest konną kolej żelazną wybudować i w ruchu utrzymywać jest następująca: od mostu Podgórskiego przez ulicę Mostową, Wolnicę, ulicę Krakowską, Stradom, ulicę Grodzką, Rynek stroną wschodnią koło kościoła P. Maryi, ulicę i bramę Floryańską (bez naruszenia téj ostatniéj), ulicę Basztową, Lubicz do dworca północnéj kolei żelaznéj Ferdynanda.

Linia ta winna być zupełnie ukończoną i do użytku oddaną najpóźniej dnia pierwszego Stycznia Tysiąc ośmset ośmdziesiątego trzeciego roku.

Gdyby Gmina po upływie trzech lat, licząc od dnia otwarcia téj linii, czy to w skutek własnéj inicyatywy, czy to w skutek oferty przez kogo innego wniesionéj, postanowiła budowę nowéj konnej kolei żelaznéj na pewnéj linii lub pewnych liniach (z wyłączeniem wyż wymienionéj linii), Bankowi Belgijskiemu służy prawo oświadczenia się w ciągu jednego roku, czy do budowy téj nowéj linii lub nowych linij pod warunkami przez Gminę postawionemi lub przez inne przedsiębiorstwo ofiarowanemi, przystąpi, lub nie. Gdyby się Bank odmownie, lub w terminie jednego roku wcale nie oświadczył, lub gdyby pomimo danego oświadczenia się, te linie w ciągu jednego roku, licząc od dnia złożonego oświadczenia nie wybudował lub do użytku nie oddał, wolno Gminie oddać budowę i ruch na téj linii, lub na tych liniach, innemu przedsiębiorstwu, które będzie w takim razie uprawnione do krzyżowania istniejących torów Banku Belgijskiego, bez wszelkiego wynagrodzenia.

Gdyby w czasie trwania niniejszego kontraktu Bank życzył sobie wybudować nowe linie, Gmina udzieli na to pozwolenia, jeżeli uzna potrzebę i dopuszczalność takich linij, i w tym względzie Gmina sama wyłącznie i ostatecznie rozstrzyga.

Artykuł III. Przeznaczeniem drogi żelaznéj konnéj jest przewóz osób; przewóz towarów nie jest wykluczony. Gdyby jednak miał być rzeczywiście urządzony, osobna pod tym względem nastąpi umowa.

Artykuł IV. Droga żelazna konna ma być jednotorowa i wąskotorowa, a rozpiętość toru nie może przenosić dziewięćdziesiąt centimetrów. W miejscach gdzie szerokość ulic tego dopuszcza, będzie urządzony celem mijania się wagonów i ścisłego rozkładu jazdy, tor podwójny. Miejsca te winny być jak najdłuższe i o ile możności tak rozdzielone, iżby z jednego do drugiego przejrzeć można. Warunkom tym odpowiadają naprzykład: Ulica Mostowa, Stradom, rozszerzenie ulicy Grodzkiéj przy kościele św. Piotra, Rynek, ulica Basztowa koła rondla bramy Floryańskiéj, plac przed dworcem kolei żelaznéj.

Poziom toru winien być ściśle zastósowany do powierzchni ulicy; forma żłóbka dla obręczy kół, winna wykluczać możność wszczepienia się weń koła zwykłych pojazdów.

Fundament toru składa się tylko z drzewa dębowego i żelaza, a użycie drzewa miękkiego jest wykluczone. Zwrotnice winny być tak urządzone, aby kąt ostry przez szyny przy zwrotnicy utworzony, otrzymał nakrycie z silnéj blachy żelaznéj licujące z powierzchnią bruku.

Artykuł V. Gdyby przy budowie drogi żelaznej konnéj, okazała się potrzeba zmiany w poziomie, w spadku rynsztoków, w śluzach lub mostach i innych miejskich urządzeniach, takowe wykonane będą z przyzwoleniem Gminy kosztem Banku, przyczem Gmina orzeka, czy sama będzie wykonawcą, czy też przedsiębiorstwo. W razie okazania się potrzeby takich zmian ze względu na interes Gminy już po założeniu drogi żelaznéj konnéj, winien jest Bank do tego zastosować się; jednak wtedy Gmina ponosi koszta przeobrażenia pierwotnéj linii i przywrócenia jej do należytego stanu. W takim razie Bank nie może sobie do Gminy rościć żadnych pretensyj, lub domagać się odszkodowania, gdyby w wskutek tego ruch kolejowy czasowo przerwany, lub ograniczony został, albo tory prowizorycznie przez inne ulice i place przeprowadzone być miały. Po wybudowaniu drogi żelaznéj konnéj, winien Bank bruki do obecnego ich stanu, pod nadzorem organów Gminy doprowadzić, a na ulicach szosowanych, pas pomiędzy szynami i z każdéj strony toru jeszcze czterdzieści pięć centimetrów, razem więc pas jeden i ośmdziesiąt setnych metrów szeroki, wapieniem, lub w szczególnie ożywionych miejscach, tak zwanym łamanym porfirem wybrukować.

Bruki i szosy doprowadzone przez Bank do stanu, w jakim były przed rozpoczęciem budowy, utrzymuje Gmina nadal w dobrym stanie, zaś Bank płaci na ten cel pietnaście centów rocznie od metra bieżącego pojedyńczego toru drogi żelaznéj konnéj, zaś trzydzieści centów od metra bieżącego podwójnego.

Bank obowiązany jest wnosić tę opłatę z góry w ratach półrocznych do kasy miejskiéj, począwszy od pierwszego Stycznia lub pierwszego Lipca tego półrocza, w którym droga do użytku oddaną zostanie.

Artykuł VI. Bank obowiązuje się w przeciągu czterech miesięcy od dnia podpisania niniejszego kontraktu, przedłożyć Gminie do zatwierdzenia szczegółowy plan linii w artykule drugim (II) wyszczególnionej, przyczem się postanawia, że takowa nie ma pociągać żadnych niedogodności lub przeszkód w ruchu publicznym. Wszelki materyał tak do budowy, jak i ruchu użyty, winien być doborowy.

Gminie służy prawo przedsięwziąść w przedłożonych planach całéj linii, lub części téjże, zmiany, jakie za stosowne uzna i Bank poddaje się wszystkim warunkom i zmianom, które Gmina ze względu na konstrukcyę, kierunek, niweletę i inne za stosowne uzna, również jak i poddaje się wszelkiéj kontroli co do dobroci dokonanych robót w ten sposób, iż obowiązuje się zastosować się w téj mierze do żądania Gminy bezwarunkowo.

Artykuł VII. Gdy Gmina nie ma zamiaru ze założenia drogi żelaznéj konnéj utworzyć dla siebie źródła dochodu i wzgląd na łatwy i wygodny, a niedrogi użytek téjże drogi, jest pierwszorzędnym, przeto Gmina

ani za używanie ulic i placów publicznych na założenie torów kolejowych, ani też za prowadzenie i utrzymanie ruchu nie ustanawia żadnego wynagrodzenia, i Bank za to nic płacić nie będzie. Rozumie się samo przez się, iż założenie torów kolejowych na ulicach i placach publicznych, jak i utrzymanie ruchu, nie ma w niczem uwłaczać lub przeszkadzać publicznéj komunikacyi na tychże ulicach i placach. Postawienie domów stacyjnych i pawilonów dla czekających osób na ulicach i placach publicznych, również jak i tablic oznaczających przystanki, zawisłem jest od zezwolenia Gminy.

Artykuł VIII. Za przerwy w ruchu, ograniczenie lub utrudnienie komunikacyi kolejowéj, spowodowane zaprowadzeniem nowych, naprawą lub zmianą kanałów, bruków, rur gazowych, wodociągowych, wodościeków, zbiorników wodnych i tam dalej, Gmina w żaden sposób nie odpowiada i Bank nie może żądać wynagrodzenia za ztąd wynikłe straty lub szkody. Jednak Gmina lub przez nią ustanowieni przedsiębiorcy i robotnicy, wykonywać mają wyż wymienione roboty z jak największym pośpiechem i w ten sposób, aby ruch kolejowy jak najmniéj na tem cierpiał, i z wyjątkiem wypadków nadzwyczajnych, żadnéj zwłoki nie cierpiących, Gmina lub przedsiębiorcy zawiadomią każdym razem Bank o przedsięwzięciu robót lub reperacyj tak rychło, aby Bank w danym razie odpowiednio zastosować się mógł.

Nawzajem Bank obowiązuje się roboty około budowy i konserwacyi kolei w taki sposób uskuteczniać, aby komunikacya i porządek publiczny na tem bynajmniéj nie cierpiały, a w szczególności mniejsze roboty rano, wieczorem, lub w nocy uskutecznione być mają. W tem wszystkiem Bank zastosuje się bezwarunkowo i bezwzględnie do wszelkich w téj mierze przez Magistrat danych poleceń i wskazówek.

Artykuł IX. Za wszelkie szkody, któreby skutkiem budowy i utrzymania w ruchu drogi żelaznéj konnéj dla własności publicznéj lub prywatnéj wynikły, Bank jest odpowiedzialnym, i do wynagrodzenia obowiązanym.

Za wszelkie szkody i straty, jakieby Bank w skutek zastanowienia, przerwania, ograniczenia lub utrudnienia ruchu z powodu wypadków elementarnych, lub jakichkolwiekbądź innych przyczyn poniósł, Gmina nie odpowiada, przeciwnie te szkody i straty ponosi wyłącznie i bezwarunkowo Bank, bez wszelkiego regresu do Gminy.

Artykuł X. Przed otwarciem ruchu publicznego zbadaną będzie budowa i urządzenie, przez upoważnione do tego organa Gminy celem przekonania się, czy Bank wszystkim warunkom umowy zadosyć uczynił.

Gdyby okazały się jakie braki lub usterki, Bank obowiązany jest takowe bezzwłocznie usunąć; a dopóki to nie nastąpi, drogi używać nie wolno.

Artykuł XI. Gmina każe jak dotąd, tak i nadal, wszystkie ulice, któremi droga żelaznéj kolei przechodzi, czyścić z błota i kurzu własnym kosztem, jednak tylko o tyle, o ile to za stosowne uzna, a Bank z tego powodu pod żadnym pozorem pretensyj do Gminy rościć sobie nie może.

Czyszczenie żłobków w szynach jest w każdym razie rzeczą Banku.

Czyszczenie toru ze śniegu i lodu uskutecznia Bank własnym kosztem; zaś wywiezienie śniegu i lodu z ulic, przez które idzie linia drogi kolei żelaznéj konnéj, zarządza i wykonuje Gmina Miasta na koszt wspólny z Bankiem, to jest po połowie.

Artykuł XII. Wagony winny zawierać dwie klasy, a użycie osobnych wagonów na porę letnią, jest nadzwyczaj pożądane.

Wagony nie mogą być szersze, niż jeden dziewięćdziesięt setnych (1·90) metra i winny być jednym koniem ciągnione.

Każdy wagon ma być numerowany i opatrzony hamulcem, latarniami i innemi przyrządami, jakie dla ubezpieczenia przejazdu, szczególnie w ciemnych nocach są przepisane, lub za niezbędne uznane będą.

Artykuł XIII. Obsługa wagonów, winna być porządnie umundurowaną wedle wzoru, którego zatwierdzenie Gmina sobie zastrzega. Ta obsługa, kowal, siodlarz, ślusarz lampiarz, zarządca magazynu i tam daléj, słowem cała służba niższa i średnia, winna się składać wyłącznie z osób przynależnych do jednéj z Gmin Królestwa Galicyi i Lodomeryi z Wielkiem Księstwem Krakowskiem.

Cały personal przy ruchu kolejowym zatrudniony, obowiązany jest zachowywać się z największą grzecznością dla publiczności.

Artykuł XIV. Cena jazdy od jednéj osoby na całéj linii, to test: od mostu Podgórskiego do dworca północnéj kolei żelaznéj w pierwszéj (I.) klasie Dwanaście (12) centów, zaś w drugiéj (II.) Ośm (8) centów przenosić nie może.

Dzieci, których wzrost jeden metr trzydzieści centimetrów (1·30 m.) nie przenosi, opłacają w drugiéj (II.) klasie połowę ceny jazdy, do pełnych centów w górę zaokrągloną.

Na żądanie Gminy Bank w porozumieniu z Gminą urządzi podział linii na sekcye.

Przejazd jednéj sekcyi opłacać się będzie w stosunku drożéj, aniżeli dwóch sekcyj, a w ślad tego kosztować będzie.

W pierwszéj (I.) klasie jedna sekcya ośm (8) centów, dwie sekcye dwanaście (12) centów. W drugiéj (II.) klasie jedna sekcya pięć (5 centów, dwie sekcye ośm (8) centów.

Abonament jest dozwolony.

Artykuł XV. Przedsiębiorstwo winno ruch raz rozpoczęty w myśl rozkładu jazdy, w odstępach najwięcéj pietnaście (15) minut bezustannie utrzymywać. Każdy rozkład, czyli porządek jazdy winien Bank przed zastosowaniem przedłożyć do zatwierdzenia Gminie i nie wolno mu od tego chociaż chwilowo odstępywać bez wiedzy i pozwolenia Prezydenta Miasta, lub przez tegoż pisemnie stwierdzonego wpływu wypadku elementarnego (vis major). Każdą zmianę w porządku ruchu, winien Bank przedłożyć do zatwierdzenia Gminie, któréj służy prawo poczynić zmiany, jakie ze względu na dogodność publiczności i komunikacyi publicznéj za stosowne uzna, a przedsiębiorstwo obowiązane jest zastosować się do tego bezwzględnie.

Artykuł XVI. Językiem urzędowym przedsiębiorstwa jest tak wewnątrz jak i na zewnątrz język polski.

Artykuł XVII. Nowe wynalazki i ulepszenia konnéj żelaznej kolei, winien Bank zaprowadzić na żądanie Gminy.

W razie wynalezienia i rozpowszechnienia innych sposobów siły pociągowéj, aniżeli zwyła siła końska, przedsiębiortwo obowiązane jest do wprowadzenia w życie takiego motora.

Artykuł XVIII. Przelanie niniejszéj koncesyi na inne osoby bądź fizyczne, bądź moralne (Towarzystwa),

bez wyraźnego pisemnego, w formie prawomocnéj udzielonego zezwolenia Gminy, jest stanowczo wykluczone; Gmina atoli obowiązuje się zezwolenia nie odmawiać, skoro wstępujący w prawa Banku, da Gminie dostateczną rękojmię.

Artykuł XIX. Prawna siedziba przedsiębiorstwa jest w Krakowie.

Przedsiębiorstwo winno utrzymywać swego umocowanego prawnego zastępcę w Krakowie i o zamianowaniu, lub o zmianie osoby Gminę zawiadomić. Gdyby Bank takiego pełnomocnika nie zamianował, lub gdyby zamianowany pełnomocnik w Krakowie nie mieszkał, lub z Krakowa wydalił się, bez oznajmienia Gminie osoby do zastępstwa prawnie upoważnionéj i w Krakowie zamieszkałéj, w takim razie doręczone będą wszelkie pisma Magistratu, a względnie uchwały Rady miejskiéj do Banku lub tegoż pełnomocnika wydane, ze skutkiem prawnym, przez doręczenie któremukolwiek urzędnikowi lub słudze Banku, i przez przybicie tych pism na tablicy urzędowych ogłoszeń Magistratu i pozostawienie tamże przez trzy (3) dni. Potwierdzenie Magistratu, że to nastąpiło, stanowi zupełny dowód doręczenia. Bank zrzeka się prawa czynienia jakichkolwiek zarzutów przeciw takiemu doręczeniu, przeciwnie takowe jako bezwzględnie skuteczne uznaje.

Artykuł XX. Na czas trwania koncesyi, przedsiębiorstwo wolne jest od dodatków gminnych do rządowych podatków stałych, mianowicie: od dodatku do podatku zarobkowego i dochodowego, od niniejszą umową podjętego przedsiębiorstwa; tudzież od dodatków do podatku gruntowego i domowo-czynszowego, od przedmiotów będących własnością Banku, i użytych wyłącznie na cele przedsiębiorstwa. Ewentualnie wyżéj wymienione, do kasy rządowéj zapłacone gminne dodatki, Gmina Bankowi zwróci.

Bank wolny jest od podatku gminnego, czynszowego i opłaty na cele kwaterunkowe.

Uwolnienie, nie rozciąga się do podatków pośrednich i opłat niestałych, pobieranych od przedmiotów z poza rogatek do miasta sprowadzanych i do opłat pobieranych, za wykonanie pewnych robót, nareszcie do wynagrodzenia za zaspokojenie pewnych potrzeb mieszkańców.

Artykuł XXI. Po upływie umówionych czterdziestu pięciu lat, gaśnie niniejszym kontraktem nadana koncesya sama przez się, bez wszelkiego wypowiedzenia ze strony Gminy. Po upływie tych lat lub zgaśnięciu téj koncesyi wcześniéj z innych powodów, przechodzą tory z fundamentami, zwrotnicami i z temi wszystkiemi nieruchomościami i przyrządami, które się na ulicach znajdują, a stanowią część składową drogi żelaznéj konnéj, bezpłatnie na nieograniczoną własność Gminy.

Gminie służy także prawo nabycia stajen i remiz wraz z gruntem, równie jak i wszelkich ruchomości przedsiębiorstwa w całości lub w części, za zwrotem ceny szacunkowéj, którą oznaczy Komisya z pięciu członków złożona. Gmina i przedsiębiorstwo wybierają po dwóch, a tak wybrani czteréj członkowie, obierają przewodniczącego z poza swego koła. W komisyi stanowi większość głosów, w razie zaś równości rozstrzyga głos przewodniczącego.

Oddanie nabytych przedmiotów, nastąpi z dniem zgaśnienia koncesyi.

Artykuł XXII. Na zabezpieczenie wszystkich niniejszym kontraktem objętych zobowiązań ustanawia się kaucyę w sumie Dziesięć tysięć (10.000) Złotych walutą austryacką, którą Bank ma przed podpisaniem tego kontraktu złożyć do kasy miejskiéj, bądź w gotowiźnie, bądź w papierach wartościowych, na które austryacko-węgierski Bank pożyczkę udziela, według ostatniego na giełdzie wiedeńskiéj notowanego kursu, jednak nie wyżéj nominalnéj wartości.

Po oddaniu do użytku linii, Most Podgórski—dworzec kolei żelaznéj północnéj, może być połowa téj kaucyi to jest: Suma pięć tysięcy (5000) Zła. zamieniona na kaucyę hipoteczną, pupilarnie zaintabulowaną w stanie biernym realności w Krakowie, o ile przedsiębiorstwo posiadać będzie taką realność, dającą zdaniem Gminy dostateczną pewność.

Złożona kaucya wydaną będzie po upływie czterdziesu pięciu lat, lub zniesieniu tego kontraktu, jeżeli Bank wszelkim zobowiązaniom zadość uczynił.

Gdyby wartość złożonéj kaucyi zmniejszyła się w skutek spadku kursu papierów wartościowych lub z jakiegokolwiek innego powodu, Bank obowiązany jest w mowie będącą kaucyę uzupełnić do wysokości Dziesięciu tysięcy (10.000) Złotych wal. austr., a to w terminie (14) dni od dnia otrzymanego wezwania.

Artykuł XXIII. W wypadkach, w których Gmina Miasta uprawnioną jest w myśl postanowień niniejszego kontraktu do zarządzenia pewnych robót na koszt Banku lub wspólny koszt, Gmina ma prawo, przez miejski Wydział obrachunkowy wykazane, a przez Bank w ciągu ośm (8) dni nie zapłacone koszta, ściągnąć przez Magistrat krakowski w drodze politycznéj egzekucyi lub też z kaucyi potrącić.

Artykuł XXIV. W razie niedotrzymania przez Bank któregokolwiek niniejszym kontraktem przyjętego zobowiązania, służy Prezydentowi miasta lub tegoż zastępcy prawo nałożenia kary porządkowéj, od pięciu do dwustu Złotych wal. austr. na rzecz Gminy Miasta. Nałożona kara, ma być w czternastu dniach zapłaconą, w przeciwnym razie z kaucyi ściągnioną będzie. Przeciw nałożeniu kary, służy Bankowi prawo odwołania się do sądu polubownego, w terminie czternastu dni, a w razie uchylenia kary, zapłacona kwota zwróconą będzie.

Jeżeli nałożenie kary, zostaje bez skutku, jeżeli kara tylko w części lub chwilowo skutek odnosi, lub jeżeli kary z rozmaitych powodów często nakładane byćby musiały, wolno Gminie Miasta odwołać się do sądu polubownego z żądaniem:

albo nałożenia większéj, niż Dwieście Złotych w. a. przewyższającéj kary,

albo uznania za przepadłą całéj lub części kaucyi, przy równoczesném zobowiązaniu uzupełnienia téjże do wysokości Dziesięciu tysięcy Złotych wal. austr. i dotrzymania kontraktu;

lub uznania niniejszego kontraktu za rozwiązany, kaucyi za przepadłą i przyznanie wszelkiego odszkodowania.

W razie rozwiązania kontraktu, mają być zastosowane postanowienie artykułu dwudziestego pierwszego (XXI.)

Artykuł XXV. Względem wszelkich sporów, któreby z niniejszego kontraktu powstały, a w szczególności sporów, o których w artykule dwudziestym czwartym (XXIV.) jest mowa, poddają się strony kontraktujące sądowi polubownemu, składającemu się z dwóch sędziów i superarbitra.

Każda strona wybiera jednego sędziego polubownego, a ci sędziowie wybierają superarbitra. W razie niezgodzenia się sędziów na osobę, każdy z nich proponuje superarbitra a rozstrzyga los wyciągnięty przez Prezydenta miasta Krakowa.

Od urzędu sędziego polubownego lub superarbitra wykluczeni są członkowie Rady miejskiej i urzędnicy Magistratu krakowskiego.

Strona żądająca sądu polubownego, winna zawiadomić drugą stronę o tem żądaniu i określić pretensyę mającą być przedmiotem Sądu polubownego, oraz podać sędziego przez nią wybranego, a strona druga winna najpóźniéj w dniach czternastu podać sędziego ze swéj strony powołanego.

Jeżeliby strona wezwana, sędziego w terminie powyższym nie podała, druga strona będzie miała prawo zamianować także drugiego sędziego polubownego i winna o wyborze stronę przeciwną zawiadomić.

W razie gdyby Sędzia przez jednę lub drugą stronę powołany, zrzekł się obowiązku sędziego, lub tego obowiązku wykonać nie chciał, natenczas strona, która tego sędziego wybrała, winna najpóźniéj w dniach czternastu od zrzeczenia się sędziego, lub wezwania go przez którąkolwiek stronę do wykazania obowiązku lub od dnia zaszłéj śmierci, zamianować innego sędziego polubownego, i o tem drugą stronę zawiadomić. W razie gdyby zaszedł którykolwiek z powyższych przypadków po raz drugi względem téj saméj strony, druga strona mieć będzie prawo zamianować także dugiego sędziego.

Sędziowie polubowni orzekają większością głosów, nie są obowiązani stosować się do przepisów postępowania sądowego lub kodeksu cywilnego, lecz wydają wyrok na podstawie swego przekonania.

W razie niezgodności zdań sędziów polubownych, superarbiter winien przystąpić do jednego z tych zdań, a natenczas głos jego rozstrzyga.

Wyrok wydany nie ulega apellacyi, któréj się obydwie strony zrzekają i staje się prawomocnym w chwili doręczenia, jako wydany w ostatniej Instancyi.

Względem egzekucyi na podstawie wyroku polubownego, poddaje się Bank kompetencyi sądu krajowego krakowskiego.

Artykuł XXVI. Wszelkie koszta stemplowe, notaryalne i należytości prawne niniejszego kontraktu, ponosi wyłącznie Bank z własnych funduszów, bez wszelkiego regresu do Gminy.

Artykuł XXVII. Zmiany i uzupełnienia niniejszego kontraktu są tylko wtenczas ważne i obowiązujące, jeżeli na piśmie we formie kontraktu są zrobione.

Artykuł XXVIII. Niniejszy kotrakt nie moze być ubezpieczony na żadnym majątku Gminy, przeto na nieruchomościach Gminy, ani intabulowany, ani prenotowany.

Artykuł XXIX. Strony kontraktujace zrzekają się prawa działania o unieważnienie tego kontraktu z jakiegokolwiekbądź powodu, a w szczególności z tytułu pokrzywdzenia nad połowę wartości.

Artykuł XXX. Względem obowiązków umową niniejszą przyjętych poddają się obydwie strony egzekucyi z tego aktu w myśl §. 3 ustawy notaryalnéj z dnia 3-go lipca 1871 Nr. 75 Dz. p. p. i kompetencyi c. k. Sądu krajowego krakowskiego.

Artykuł XXXI Niniejszy kontrakt ma być przez Radę administracyjną Banku Belgijskiego w terminie trzydziestu dni, licząc od daty kontraktu, ratyfikowany i w tymże terminie wypis kontraktu dla Gminy Miasta Krakowa przeznaczony, ratyfikacyą Banku zaopatrzonym i przez władze właściwe i poselstwo Austryackie w Bruxelli legalizowany, będzie Gminie miasta Krakowa doręczony.

Artykuł XXXII. Rzeczą Banku będzie w właściwym czasie uzyskać zezwolenie odnośnych władz rządowych i politycznych, na budowę i otwarcie kolei konnéj w Krakowie.

Artykuł XXXIII. Wypisy aktu tego wydane będą każdéj stronie w tylu egzemplarzach, ile ich zażądają.

Akt ten zeznającym odczytany, zeznający z wolą swą zgodny uznali, przyjęli, a w dowód tego w mojéj obecności wraz ze mną c. k. Notaryuszem własnorecznie podpisali (podpisano). W imieniu gminy miasta Krakowa, Dr. Ferdynand Weigel, Prezydent miasta w. r. Feliks Szlachtowski, Radca miejski w. r. Józef Friedlein Radca miejski w. r. W imieniu Banque de Belgique Bolesław Anc, pełnomocnik Banku w. r. Stefan Muczkowski c. k. Notaryusz w. r.

Le conseil d'administration de la Banque de Belgique, dans sa séance du neuf Décembre 1800 quatre-vingt un confirme et ratifie en totalité le contrat ci-dessus, dressé en polonais, pour la construction et l'exploitation du tramway de Cracovie, conclu, avec la ville de Cracovie et signé par le délégué de la Banque, Monsieur Boleslas Anc.

Le Conseil d'Administration **Le Président** A des Vergnies. **Le Vice-Président** Dumonceau Bergendael. — **Un Administrateur** I. Kumps.

L. 28649.

WEZWANIE.

W myśl paragr. 32. instrukcyi o stosunku służbowym c. k. wojska i w skutek odezwy c. k. komendy uzupełniającéj 13. pułku piechoty w Krakowie z d. 26. Września rb. L. 3559/III Magistrat wzywa wszystkich żołnierzy stale urlopowanych, jednorocznych ochotników i rezerwistów w mieście Krakowie przebywających, tak tutejszych jakoteż i obcych, którzy w r. 1882 w czynnej służbie się nie znajdowali lub ćwiczeń nieodbywali, oraz wszystkich do stałej armii należących, którzy jako kandydaci stanu duchownego, urzędnicy publiczni, nauczyciele zakładów naukowych, kandydaci na nauczycieli szkół ludowych, na podstawie paragr. 25. 26. i 27. Ust. rekrutacyjnéj od służby czynnéj czasowo uwolnieni byli, ażeby się dla załatwienia przepisanéj ustawą wojskową kontroli, mającéj na celu sprawdzenie ich teraźniejszego pobytu i pouczenie ich o obowiązkach służby wojskowéj w następujących terminach i miejscu niżéj wymienionem, przed c. k. Komendą kontrolującą stawili, a mianowicie:

Dnia 19. Października 1882 r.

Wszyscy jednoroczni ochotnicy, urlopnicy i rezerwiści tak przynależni do Krakowa jakoteż i obcy do 13. pułku piechoty zaasenterowani lub przydzieleni.

Dnin 20 Października 1882 r.

Wszyscy urlopnicy, rezerwiści i jednoroczni ochotnicy z innych pułków i oddziałów jako to: kawaleryi, artyleryi, służby zdrowia i t. d. przynależni do miasta Krakowa.

Dnia 21. i 22. Października 1882 r.

Wszyscy obcy urlopnicy, rezerwiści i jednoroczni ochotnicy, którzy do Krakowa nie przynależą, lecz w mieście Krakowie są meldowani lub tu przebywają Komisya kontrolująca odbywać będzie czynność swą **w dniu 19. 20. 21. i 22. Października r. b. od godz 9-ej w dziedzińcu koszarowym na Wawelu (Zamku krakowskim)**, gdzie powołani zechcą się stawić, gdyż w razie zaniedbania, narażą się na kary ustawą zagrożone.

Wszyscy powołani winni swoje dokumenta legitymacyjne, to jest paszporta wojskowe lub karty urlopowe ze sobą przynieść i tejże Komisyi przedłożyć.

Magistrat stoł. król. miasta Krakowa

dnia 1. Października 1882.

L. 29081.

OGŁOSZENIE LICYTACYI.

Magistrat stoł. król. miasta Krakowa podaje do powszechnej wiadomości, iż celem wypuszczenia w przedsiębiorstwo dostawy szyb do latarń miejskich, cylindrów, knotów i lamp potrzebnych do oświetlenia naftowego przedmieść miasta Krakowa i budynków miejskich na czas od 1 Listopada 1882 do ostatniego Grudnia 1883, odbędzie się **w dniu 24 Października b. r. w wydziale I. Magistratu** (2gie piętro od **Placu WW. świętych o godzinie 12 w południe** publiczna licyt cya za pomocą ofert opieczętowanych.

Wadyum a względnie kaucya wynosi 50 Zła.

Na ofercie przylepiona marka stęplowa na 50 cnt. winna być przepisana. Na kopercie tej oferty winno być uwidocznionem, iż wadyum złożone zostało w kasie miejskiej, zaś oferta ma być przez licytującego własnoręcznie podpisana i ma wyrażać, iż mu warunki licytacyjne są znane i że ich dotrzymać obowiązuje się.

Warunki licytacyi mogą być przejrzane w biurze Departamentu I. od godziny 9 do 12 w południe i od 4 do 6 po południu.

Kraków, dnia 9 Października 1882.

L. 29084.

OGŁOSZENIE LICYTACYI.

Magistrat stoł. król. miasta Krakowa podaje do powszechnej wiadomości, iż celem sprzedaży wrębu wikla jednorocznego w zaroślach miejskich, w Beszczu, w Dąbiu, na Dolinie i za przekopem, odbędzie się **w dniu 24 Października** na miejscu w Dąbiu **o godzinie 10 z rana** publiczna licytacya ustna.

Na pierwsze wywołanie ustanawia się cena w kwocie 200 Zła.

Wadyum wynosi 20 Zła.

Deklaracye pisemne nie będą przyjmowane.

Warunki licytacyi, mogą być przejrzane w biurze Departamentu I.

Kraków, dnia 6 Października 1882 r.

L. 29187,

OGŁOSZENIE LICYTACYI.

Magistrat stoł. król. miasta Krakowa podaje do powszechnej wiadomości, iż celem dostawy materyałów piśmiennych i różnych potrzeb kancelaryjnych dla biur Magistratu na rok 1883 odbędzie się **w dniu 24 Października r. b. w Wydziale I. Magistratu** (2 piętro od strony Franciszkańskiej) **ogodzinie 12 w południe,** publiczna licytacya zapomocą ofert opieczętowanych.

Wadyum a względnie kaucya wynosi 100 Zła.

Na ofercie przylepiona marka stęplowa na 50 ct. winna być przepisana, zaś na kopercie oferty winno być umieszczone poświadczenie na złożone wadyum w kasie miejskiej.

Oferta winna być własnoręaznie przez licytującego podpisana zawierać oświadczenie, iż mu warunki licytacyi są znane i że ich dotrzymać obowiązuje się oraz jaki procent od cen fiskalnych odstępuje.

Warunki licytacyi w których wskazana jest ilość i format papieru, mogą być przejrzane w Wydziale I Magisiratu w godzinach od 9 do 12 w południe i od 4 do 6 po południu.

Kraków, dnia 6 Października 1882.

L. 29080.

OGŁOSZENIE LICYTACYI.

Magistrat stoł. król. miasta Krakowa podaje do powszechnej wiadomości, iż celem oddania w przedsiębiorstwo robót czyszczenia kominów w realnościach miejskich, **odbędzie się w dniu 30 Października r. b. w Magistracie w Wydziale I. o godzinie 12 w południe publiczna licytacya po niżej taks** rozporządzeniem Magistratu z dnia 24 Marca 1870 r. L 24269 ustanowionych.

Wadyum wynosi 50 Zła. które w kasie miejskiej przed licytacyą złożyć należy.

Zgłoszenia pisemne będą przyjmowane najpóźniej do godziny 12 w dniu licytacyi.

Warunki licytacyi, mogą być przejrzane w Wydziale I. Magistratu w godzinach urzędowych.

Kraków. dnia 9 Października 1882.

L. 28946.

OGŁOSZENIE LICYTACYI.

Magistrat stoł. król. miasta Krakowa podaje do powszechnej wiadomości, iż celem dostawy obuwia dla straży pożarnej mieskiej na czas trzechletni poczynając od 1 Stycznia 1883 do ostatniego Grudnia 1885, odbędzie się **w dniu 6 Listopada b. r. w Wydziale I. Magistratu** (2 piętro od ulicy Franciszkańskiej) **o godzinie 12 w południe** publiczna licytacya za pomocą ofert opieczętowanych.

Wadyum a względnie kaucya wynosi 300 Zła.

Na ofercie przylepiona marka stemplowa na 50 ct. winna być przepisaną, zaś na kopercie oferty winno

być poświadczenie, że złożono wadyum w kasie miejskiej.

Oferty winny być własnoręcznie przez licytującego podpisane i zawierać oświadczenie, iż mu warunki licytacyi są znane i że ich dotrzymać obowiązuje się

Warunki licytacyi mogą być przejrzane w biurze Departamentu I. w godzinach od 9 do 12 w południe i od 4 do 6 po południu.

Kraków, dnia 6 Października 1882.

L. 28947.

OGŁOSZENIE LICYTACYI.

Magistrat stoł. król. miasta Krakowa podaje do powszechnej wiadomości, iż celem dostawy umundurowania dla straży pożarnej miejskiej na czas trzechletni poczynając od 1 Stycznia 1883 do ostatniego Grudnia 1885 r. odbędzie się w dniu 9 Listopada r. b. **w Wydziale I. Magistratu** (od ulicy Franciszkańskiej) **o godzinie 12 w południe**, publiczna licytacya za pomocą ofert opieczętowanych.

Wadyum względnie kaucya wynosi 350 Zła.

Na ofercie przylepiona marka stęplowa na 52 ct. winna być przepisana; zaś na kopercie oferty winno być umieszczone poświadczenie, że złożono wadyum w kasie miejskiej.

Oferty winny być własnoręcznie przez licytującego podpisane i zawierać oświadczenie, iż mu warunki licytacyi są znane i że ich dotrzymać obowiązuje się.

Warunki licytacyi, mogą być przejrżane w biurze Departamentu I. w godzinach od 9 do 12 w południe i od 4 do 6 popołudniu.

Kraków, dnia 6 Października 1882 r.

L. 2902.

OGŁOSZENIE LICYTACYI.

Magistrat stoł. król. miasta Krakowa podaje do powszchnej wiadomości, iż cełem do stawy umundurowania dla służby miejskiej na czas 3 letni poczynając od 1 Stycznia 1883 do ostatniego Grudnia 1885, odbędzie się **w dniu 13 Listopada b. r.** w Wydziale I. Magistratu (2 piętro od ulicy Franciszkańskiaj) o godzinie 12 w południe, publiczna licytacya zapomocą ofert opieczętowanych.

Wadyum a względnie kaucya wynosi 300 Zła.

Na ofercie przylepiona marka na 50 ent. winna być przepisana, zaś na kopercie oferty, winno być umieszczone poświadczenie o złożeném wadyum w kasie miejskiej.

Oferty winny być własnoręcznie przez licytującego podpisane i zawierać oświadczenie, iż mu warunki licytacyi sa znane i ich dotrzymać obowiązuje się.

Warunki licytacyi mogą być przejrzane w Wydziale I. w godzinach od 9 do 12 w południe i od 4 od 6 popołudniu.

Kraków, dnia 6 Października 1882.

L. 29086.

OGŁOSZENIE LICYTACYI.

Magistrat stoł. król. miasta Krakowa podaje do powszechnej wiadomości, iż celem dostarczenia robót introligatorskich dla Magistratu i biur pomocniczych na przeciąg 3 letni, począwszy od 1 Stycznia 1883 do ostatniego Grudnia 1885 r. odbędzie się **w dniu 20 Listopada r. b. w Wydziale I. Magistratu** (2 piętro od ulicy nciszkańskiej) **o godzinie 12 w południe** publiczna licytacya. za pomocą ofert opieczętowanych.

Wadyum a wględnie kaucya wynosi 25 Zła.

Na ofercie przylepiona marka stęplowa na 50 ct. winna być przepisana; zaś na kopercie oferty, winno być umieszczone poświadczenie, że złożono wadyum w kasie miejskiej.

Oferty winny być własnoręcznie przez licytującego podpisane i zawierać oświadczenie, iż mu warunki licytacyi są znane i że ich dotrzymać obowiązuje się.

Warunki licytacyi mogą być przejrzane w biurze Departamentu I. w godzinach od 9 do 12 w południe od 4 do 6 popołudniu.

Kraków, dnia 5 Października 1882 r.

L. 29083.

OGŁOSZENIE LICYTACYI.

Magistrat stoł. król. miasta Krakowa podaje do powszechnéj wiadomości, iż celem dostawy robót kołodziejskich potrzebnych dla pociągów miejskich odbędzie się **w dnin 21 Listopada r. b. w Wydziale I. Magistratu** (2 piętro od ulicy Franciszkańskiej) **o godzinie 12 w południe** publiczna licytacya za pomocą ofert opieczętowanych.

Wadyum a względnie kaucya wynosi 19 Zła.

Na ofercie przylepiona marka stęplowa na 50 ct. winna być przepisana; zaś na kopercie oferty winno być umieszczone poświadczenie, że złożono wadyum w kasie miejskiej.

Oferty winny być własnoręcznie przez licytujących podpisane i zawierać oświadczenie, iż mu warunki licytacyi są znane i że ich dotrzymać obowiązuje się.

Warunki licytacyi mogą być przejrzane w Wydziale I. w godzinach od 9 do 12 w południe i od 4 do 6 popołudniu.

Kraków, dnia 6 Października 1882 r.

L. 12076.

ROZPORZĄDZENIE.

Bardzo często się zdarza, iż właściciele domów oraz właściciele handlów korzennych, niezawiadomiwszy straży pożarnéj, wykadzają siarką piwnice; w skutek czego wydobywający się otworami piwnicznemi dym, jako mający pozory pożaru, bywa powodem do bezpotrzebnego alarmowania straży pożarnéj, która na miej-

sce, jakoby wszczętego pożaru z całem pogotowiem przybyć jest zniewolona.

W celu zapobieżenia temu na przyszłość, Magistrat wzywa PP. właścicieli domów, jakoteż właścicieli handlów korzennych i win, iżby o każdem zamierzonem wykadzaniu piwnicy, jak również i o wszelkiej innej czynności, z której powstać może dym i sprawić alarm pożarny, zawiadamiali poprzednio straż pożarną, w przeciwnym bowiem razie narażą się na karę.

Z Magistratu stoł. król. miasta.

Kraków, dnia 3 Października 1882.

L. 26470.

OBWIESZCZENIE.

Ze względu na coraz większe rozszerzanie się mszycy winnic (phylloxera vastatrix) i na zagrażające z tego powodu hodowli wina niebezpieczeństwo, zakazało C. k. Ministerstwo rolnictwa w porozumieniu z Ministerstwem spraw wewnętrznych i handlu rozporządzeniem z dnia 29. lipca rb. l $\frac{10505}{2582}$ w wykonaniu przepisu §. 18. ustawy z dnia 3. kwietnia 1875 r. L. 61. Dz. U. P. handlu wszlkiego rodzajn winoroślą opatrzoną korzonkami w całym obszarze, w którym obowiązuje powołana wyżej ustawa, a na przekroczenie tego zakazu postanowiło w myśl §. 17. tejze ustawy karę pieniężną, aż do 100. Zła. a względnie karę aresztu, aż do 20. dni.

O czem Magistrat w skutek polecenia c. k. Namiestnictwa z d. 25. sierpnia r. b. L. 47851. mieszkańców miasta Krakowa niniejszem zawiadamia, z oznajmieniem, że organa Magistratu otrzymały polecenie czuwania nad ścisłem przestrzeganiem powyższego rozporządzenia.

Kraków 7. października 1882. r.

Nakładem Gminy miasta Krakowa. — W drukarni A. Koziańskiego.